

**В СООТВЕТСТВИИ С ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ШТАТА МИННЕСОТА, РАЗДЕЛ
144A.751**

ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВСЕМИ ПОСТАВЩИКАМИ УСЛУГ ХОСПИСА

Подраздел 1. Заявление о правах.

Лицо, получающее уход в хосписе, имеет право на:

- (1) Получение информации о правах в письменном виде до предоставления хосписного ухода или в ходе начального оценочного визита до начала осуществления ухода в хосписе, включая информацию о действиях в случае нарушения прав.
- (2) На получение ухода и услуг согласно соответствующему плану ухода в хосписе и с учетом признанных стандартов ухода в хосписе и на активное участие в разработке, внесении изменений и оценке ухода и услуг.
- (3) На заблаговременное получение информации об услугах, которые будут предоставлены, о специализации персонала, который будет предоставлять уход, о планируемой частоте посещений, о других доступных вариантах и последствиях этих вариантов, включая последствия отказа от данных услуг.
- (4) На заблаговременное уведомление о любых изменениях в плане ухода в хосписе и на активное участие в принятии каких-либо изменений.
- (5) На отказ от услуг или лечения.
- (6) На заблаговременное извещение о любых ограничениях в услугах, оказываемых поставщиком услуг, а также об основаниях для прекращения оказания услуг поставщиком.
- (7) На заблаговременное извещение о том, покрываются ли услуги хосписа за счет медицинского страхования, медицинской помощи, Medicare или других программ здравоохранения, в которых зарегистрировано лицо, получающее услуги.
- (8) На получение по запросу добросовестной оценки возмещения, которое поставщик услуг рассчитывает получить от плана медицинского обслуживания, в котором зарегистрировано лицо, получающее услуги. Добросовестная оценка также должна предоставляться по просьбе лица, не зарегистрированного в плане медицинского обслуживания. Данная информация по платежу не является юридически обязательной оценкой стоимости услуг.
- (9) На извещение о том, что по данному месту жительства могут быть доступны другие услуги, включая другие услуги по уходу за неизлечимо больными людьми и других поставщиков хосписных услуг, а также о том, куда обращаться для получения информации об этих услугах.

- (10) На свободу выбора среди доступных поставщиков услуг и смену поставщика услуг после начала предоставления услуг в рамках медицинского страхования, медицинской помощи, Medicare или других программ в области здравоохранения.
- (11) На сохранение конфиденциальности личной, финансовой и медицинской информации и на получение сведений о политике и процедурах поставщика в отношении раскрытия такой информации.
- (12) На доступ к документации клиента и письменным данным из такой документации в соответствии с разделом [144.335](#).
- (13) На получение услуг от лиц, должным образом подготовленных и обладающих достаточной квалификацией для выполнения своих обязанностей.
- (14) На вежливое и уважительное отношение, а также на уважительное отношение к собственности пациента.
- (15) На озвучивание жалоб в отношении лечения и ухода, которые были предоставлены, либо в отношении непредоставления услуг, а также на отсутствие вежливого или уважительного отношения к пациенту или его собственности.
- (16) На свободу от физического и словесного насилия.
- (17) На получение обоснованного предварительного уведомления об изменении порядка предоставления или оплаты услуг, включая уведомление в срок не менее чем за 10 дней о прекращении предоставления услуги поставщиком, за исключением случаев, когда:
- (i) получатель услуг придерживается поведения, которое изменяет условия найма между поставщиком хосписных услуг и лицом, оказывающим хосписные услуги, либо создает рабочую среду, являющуюся оскорбительной или небезопасной для лица, предоставляющего хосписные услуги;
 - (ii) чрезвычайная ситуация для лица, осуществляющего уход за больным на правах близкого человека, или значительные изменения в состоянии получателя услуг привели к ситуации, когда потребности в уходе выходят за рамки текущего соглашения с поставщиком услуг и не могут быть с уверенностью выполнены поставщиком хосписных услуг; либо
 - (iii) получатель услуг больше не является неизлечимо больным.
- (18) На скоординированную передачу дел в случае смены поставщика услуг.
- (19) На получение информации о том, как связаться с контактным лицом поставщика услуг, которое отвечает за решение проблем, и право требовать от поставщика услуг проведения расследования и урегулирования претензии или жалобы.
- (20) На знание названия и адреса регионального представительства агентства в штате или округе, куда можно обратиться для получения дополнительной информации или помощи.
- (21) Право отстаивать эти права лично, через представителя клиента или другое лицо от имени клиента без ответных мер.
- (22) На получение средств контроля боли и симптомов для обеспечения желаемого пациентом уровня комфорта.

Если поставщик хосписных услуг управляет хосписом с проживанием, письменное уведомление для каждого пациента хосписа с проживанием должно включать информацию по численности и квалификации персонала, и сотрудников, и добровольцев, нанятых поставщиком услуг для выполнения требований Правила штата Миннесота [4664.0390](#), в каждой смене хосписа с проживанием.

**ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ ЖАЛОБЫ НА АГЕНТСТВО ИЛИ ЛИЦО,
ПРЕДОСТАВЛЯЮЩЕЕ ВАМ УСЛУГИ УХОДА В ХОСПИСЕ, ВЫ МОЖЕТЕ
ПОЗВОНИТЬ, НАПИСАТЬ ИЛИ ПРИЙТИ В УПРАВЛЕНИЕ ПО
РАССМОТРЕНИЮ ЖАЛОБ В ОТНОШЕНИИ УЧРЕЖДЕНИЙ
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ДЕПАРТАМЕНТА ЗДРАВООХРАНЕНИЯ ШТАТА
МИННЕСОТА.ВЫ ТАКЖЕ МОЖЕТЕ ОБРАТИТЬСЯ К ОМБУДСМЕНУ ПО
ВОПРОСАМ ДОЛГОСРОЧНОГО УХОДА**

Управление по рассмотрению жалоб в отношении учреждений здравоохранения

(651) 201-4201

1-800-369-7994

Факс:(651) 281-9796

Почтовый адрес:

Minnesota Department of Health

Office of Health Facility Complaints

85 East Seventh Place, Suite 300

P.O. Box 64970

St. Paul, Minnesota 55164-0970

Омбудсмен по вопросам долгосрочного ухода

(651) 431-2555

1-800-657-3591

Факс:(651) 431-7452

Почтовый адрес:

Ombudsman for Long-Term Care

PO Box 64971

St. Paul, MN 55164-0971

Наименование держателя лицензии: _____

Тел.: _____ **Эл. почта:** _____

Адрес: _____

ФИО/должность лица, которому могут быть направлены проблемы или жалобы:

Исключительно в информационных целях и не является обязательным требованием в тексте Билля о правах в отношении ухода в хосписе штата Миннесота, раздел [144A.751](#) (Hospice Bill of Rights:MN Statutes, section [144A.751](#))



Подраздел 2. **Толкование и обеспечение соблюдения прав.** Права, предусмотренные в этом разделе, устанавливаются в интересах лиц, которые получают уход в хосписе. Поставщик хосписных услуг не имеет права требовать от клиента отказа от данных прав в качестве условия для оказания услуг. Опекун или попечитель либо, при отсутствии опекуна или попечителя, уполномоченное лицо, могут добиваться соблюдения этих прав. Настоящее заявление о правах не заменяет и не уменьшает другие права и свободы, которые могут существовать в отношении клиентов, получающих уход в хосписе, лиц, предоставляющих услуги ухода в хосписе, или поставщиков хосписных услуг, лицензированных в соответствии с разделом [144A.753](#).

Подраздел 3. **Раскрытие.** Один экземпляр настоящих прав необходимо передать клиенту в начале предоставления хосписного ухода. В этом экземпляре должны быть указаны адрес и номер телефона Управления по рассмотрению жалоб в отношении учреждений здравоохранения и Канцелярии омбудсмана по вопросам долгосрочного ухода, а также краткое заявление с описанием того, как подавать жалобу в эти ведомства. Информация о том, как связаться с канцелярией омбудсмана по вопросам долгосрочного ухода, должна быть указана в уведомлениях об изменении тарифов поставщика услуг, а также уведомлениях о передаче или прекращении оказания услуг по инициативе поставщика хосписных услуг.